

— ten minste 10 bedraagt in ondernemingen, waar tijdens het kalenderjaar dat het ontslag voorafgaat, gemiddeld meer dan 20 maar minder dan 100 werknemers zijn tewerkgesteld;

— ten minste 10 % van het aantal werknemers bedraagt in ondernemingen, waar tijdens het kalenderjaar dat het ontslag voorafgaat, gemiddeld ten minste 100 maar minder dan 300 werknemers zijn tewerkgesteld;

— ten minste 30 bedraagt in ondernemingen, waar tijdens het kalenderjaar dat het ontslag voorafgaat, gemiddeld ten minste 300 werknemers zijn tewerkgesteld. »

Commentaar

De verwijzing naar de redenen, die geen betrekking hebben op de persoon van de werknemer, stemt overeen met de ontslagredenen, die inhorent zijn aan de onderneming en staat derhalve in het Belgische recht gelijk met de « economische of technische redenen », die in dat recht ruim worden opgevat.

Art. 2. Artikel 3, lid 1 van dezelfde collectieve arbeidsovereenkomst, wordt vervangen door het volgende lid :

« Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen waar gedurende het kalenderjaar, dat het ontslag voorafgaat, gemiddeld meer dan 20 werknemers waren tewerkgesteld. »

Art. 3. Artikel 4 van dezelfde collectieve arbeidsovereenkomst, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 4. Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst geldt als onderneming, de technische bedrijfseenheid, zoals dit begrip is omschreven in artikel 14 van de wet van 20 september 1948, houdende organisatie van het bedrijfsleven en in de uitvoeringsbesluiten van deze wet. »

Art. 4. Artikel 5, 3^e van dezelfde collectieve arbeidsovereenkomst, wordt vervangen door de volgende tekst :

« 3^e De ondernemingen uit de bouwrijverheid voor hun werklieden. »

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij kan op verzoek van de meest gereede ondertekenende partij worden herzien of opgezegd, met inachtneming van een opzeggingstermijn van zes maanden.

De organisatie die het initiatief tot herziening of opzegging neemt, moet de redenen aangeven en amendementsvoorstellen indienen; de andere organisaties gaan de verbintenis aan deze binnen de termijn van één maand na ontvangst in de Nationale Arbeidsraad te bespreken.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 februari 1984.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

N. 84 — 373

8 FEBRUARI 1984. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst (nr. 13quater) van 6 december 1983, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13bis van 26 februari 1979 tot aanpassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13 van 28 juni 1973 betreffende het toekennen van een gewaarbergd maandloon aan sommige bedienden in geval van arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte, ongeval van gemeen recht, arbeidsongeval of beroepsziekte, aan de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13ter van 1 februari 1983 (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst (nr. 13bis) van 26 februari 1979 tot aanpassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13 van 28 juni 1973 betreffende het toekennen van een

(1) Zie noot op volgende bladzijde.

— au moins égal à 10 dans les entreprises occupant plus de 20 et moins de 100 travailleurs, au cours de l'année civile précédant le licenciement;

— représentant au moins 10 % du nombre des travailleurs dans les entreprises occupant en moyenne au moins 100 et moins de 300 travailleurs, au cours de l'année civile précédant le licenciement;

— au moins égal à 30 dans les entreprises occupant en moyenne au moins 300 travailleurs, pendant l'année civile précédant le licenciement. »

Commentaire

La référence aux motifs non inhérents à la personne des travailleurs, couvre les motifs de licenciement qui sont inhérents à l'entreprise et équivaut dès lors dans la réglementation belge aux « raisons d'ordre économique et technique », qui y sont entendues dans un sens large.

Art. 2. L'article 3, alinéa 1er de la même convention collective de travail, est remplacé par l'alinéa suivant :

« La présente convention s'applique aux entreprises ayant occupé en moyenne plus de 20 travailleurs, au cours de l'année civile précédant le licenciement collectif. »

Art. 3. L'article 4 de la même convention collective de travail, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 4. Pour l'application de la présente convention, il faut entendre par entreprise, l'unité technique d'exploitation telle que cette notion est précisée à l'article 14 de la loi du 20 septembre 1948, portant organisation de l'économie ainsi que dans les arrêtés d'exécution de cette loi. »

« Article 4. Pour l'application de la présente convention, il faut travail, est remplacé par le texte suivant :

« 3^e Les entreprises de l'industrie de la construction en ce qui concerne leurs ouvriers. »

Art. 5. La présente convention collective de travail est conclue pour une période indéterminée.

Elle pourra être révisée ou dénoncée à la demande de la partie signataire la plus diligente moyennant un préavis de six mois.

L'organisation qui prend l'initiative de la révision ou de la dénonciation, doit en indiquer les motifs et déposer les propositions d'amendements, que les autres organisations s'engagent à discuter, au sein du Conseil national du Travail dans le délai d'un mois après réception.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 février 1984.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

F. 84 — 373

8 FEVRIER 1984. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail (n° 13quater) du 6 décembre 1983, conclue au sein du Conseil national du Travail, modifiant la convention collective de travail n° 13bis du 26 février 1979 adaptant à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la convention collective de travail n° 13 du 28 juin 1973 concernant l'octroi d'un salaire mensuel garanti à certains employés, en cas d'incapacité de travail résultant d'une maladie, d'un accident de droit commun, d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle, modifiée par la convention collective de travail n° 13ter du 1er février 1983 (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail (n° 13bis) du 26 février 1979 adaptant à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la convention collective de travail n° 13 du

(1) Voir note à la page suivante.

gewaarborgd maandloon aan sommige bedienden in geval van arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte, ongeval van gemeen recht, arbeidsongeval of beroepsziekte, aan de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 23 maart 1979, gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13ter van 1 februari 1983, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 7 april 1983;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 214 van 30 september 1983, tot wijziging van onder meer de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers;

Gelet op het verzoek van de Nationale Arbeidsraad waarbij de algemeen verbindend verklaring wordt gevraagd van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13quater van 6 december 1983 tot wijziging van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13bis van 26 februari 1979;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst (nr. 13quater) van 6 december 1983, gesloten in de Nationale Arbeidsraad tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13bis van 26 februari 1979, tot aanpassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13 van 28 juni 1973 betreffende het toekennen van een gewaarborgd maandloon aan sommige bedienden in geval van arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte, ongeval van gemeen recht, arbeidsongeval of beroepsziekte, aan de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13ter van 1 februari 1983.

Art. 2. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 februari 1984.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
M. HANSENNE

Bijlage

Nationale Arbeidsraad

Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13ter van 1 februari 1983, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13bis van 26 februari 1979, tot aanpassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13 van 28 juni 1973, betreffende het toekennen van een gewaarborgd maandloon aan sommige bedienden in geval van arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte, ongeval van gemeen recht, arbeidsongeval of beroepsziekte, aan de wet van 3 juli 1978, betreffende de arbeidsovereenkomsten, gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13ter van 1 februari 1983.

Artikel 1. Artikel 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13bis van 26 februari 1979 tot aanpassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13 van 28 juni 1973 betreffende het toekennen van een gewaarborgd maandloon aan sommige bedienden in geval van arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte, ongeval van gemeen recht, arbeidsongeval of beroepsziekte, aan de wet van

28 juin 1973 concernant l'octroi d'un salaire mensuel garanti à certains employés en cas d'incapacité de travail résultant d'une maladie, d'un accident de droit commun, d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle, rendue obligatoire par arrêté royal du 23 mars 1979, modifiée par la convention collective de travail n° 13ter du 1er février 1983, rendue obligatoire par arrêté royal du 7 avril 1983;

Vu l'arrêté royal n° 214 du 30 septembre 1983 modifiant entre autres la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés;

Vu la demande du Conseil national du Travail de rendre obligatoire la convention collective de travail n° 13quater du 6 décembre 1983 modifiant la convention collective de travail n° 13bis du 26 février 1979 précitée;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail (n° 13quater), reprise en annexe, conclue le 6 décembre 1983, au sein du Conseil national du Travail, modifiant la convention collective de travail n° 13bis du 26 février 1979, adaptant à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la convention collective de travail n° 13 du 28 juin 1973 concernant l'octroi d'un salaire mensuel garanti à certains employés en cas d'incapacité de travail résultant d'une maladie, d'un accident de droit commun, d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle, modifiée par la convention collective de travail n° 13ter du 1er février 1983.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 février 1984.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
M. HANSENNE

Annexe

Conseil national du Travail

Convention collective de travail n° 13quater du 6 décembre 1983, modifiant la convention collective de travail n° 13bis du 26 février 1979, adaptant à la loi du 3 juillet 1978, relative aux contrats de travail la convention collective de travail n° 13 du 28 juin 1973, concernant l'octroi d'un salaire mensuel garanti à certains employés en cas d'incapacité de travail résultant d'une maladie, d'un accident de droit commun, d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle, modifiée par la convention collective de travail n° 13ter du 1er février 1983.

Article 1er. L'article 4 de la convention collective de travail n° 13bis du 26 février 1979 adaptant à la loi du 3 juillet 1978, relative aux contrats de travail la convention collective de travail n° 13 du 28 juin 1973 concernant l'octroi d'un salaire mensuel garanti à certains employés en cas d'incapacité de travail résultant d'une maladie, d'un accident de droit commun, d'un accident du

(1) Verwijzingen naar het Belgisch Staatsblad :

Wet van 5 december 1968, Belgisch Staatsblad van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 23 maart 1979, Belgisch Staatsblad van 24 april 1979.

Koninklijk besluit van 7 april 1983, Belgisch Staatsblad van 26 april 1983.

Koninklijk besluit van 30 september 1983, Belgisch Staatsblad van 4 oktober 1983.

(1) Références au Moniteur belge :

Loi du 5 décembre 1968, Moniteur belge du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 23 mars 1979, Moniteur belge du 24 avril 1979.

Arrêté royal du 7 avril 1983, Moniteur belge du 26 avril 1983.

Arrêté royal du 30 septembre 1983, Moniteur belge du 4 octobre 1983.

3 juli 1973 betreffende de arbeidsovereenkomsten, gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13ter van 1 februari 1983, wordt door navolgende bepaling vervangen :

« De in artikel 3 bedoelde vergoeding is gelijk aan 27,93 % van het gedeelte van het normaal loon, dat de loongrens die in aanmerking komt voor de berekening van de uitkeringen van de ziekte- en invaliditeitsverzekering niet overschrijft en aan 87,93 % van het gedeelte van het normaal loon dat deze loongrens overschrijft. »

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor onbepaalde tijd en treedt in werking op 1 januari 1984.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 8 februari 1984.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
M. HANSENNE

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 84 — 374

13 JANUARI 1984. — Ministerieel besluit
tot wijziging van het ministerieel besluit van 29 maart 1976
betreffende de verbetering van het rundveeras

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de wet van 20 juni 1956 betreffende de verbetering van de rassen van voor de landbouw nuttige huisdieren;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 september 1971 betreffende de verbetering van het rundveeras, inzonderheid op artikel 31, gewijzigd bij koninklijk besluit van 12 januari 1984;

Gelet op het ministerieel besluit van 29 maart 1976 betreffende de verbetering van het rundveeras, gewijzigd bij ministerieel besluiten van 1 juni 1979 en 29 juni 1981;

Gelet op het akkoord van de Minister van Buitenlandse betrekkingen;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. Hoofdstuk IV van het ministerieel besluit van 29 maart 1976 betreffende de verbetering van het rundveeras, dat de artikelen 49 tot 57 bevatte en opgeheven werd bij ministerieel besluit van 29 juni 1981, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« Hoofdstuk IV. — *De kunstmatige inseminatie van rundvee met aangekocht zaad.*

Art. 50. § 1. De rundveehouder mag aangekocht zaad op zijn bedrijf in voorraad houden hetzij om het zelf op zijn veestapel te benutten hetzij op het te laten benutten door een inseminator van de bevoegde provinciale vereniging van veefokkers, onder de volgende voorwaarden :

1° het materieel en het zaad worden geleverd door de bevoegde provinciale vereniging van veefokkers;

2° de rundveehouder moet alle maatregelen nemen voor de goede bewaring van het zaad;

3° het zaad mag niet aan derden zelfs niet gratis worden afgestaan;

4° het jaarlijks aan te kopen aantal doses zaad mag niet hoger zijn dan driemaal het aantal fokrijpe vrouwelijke runderen van het bedrijf;

5° het gebruik van het aangekochte zaad moet op ieder ogenblik kunnen worden gerechtvaardigd;

6° de controle van de inhoud van de container door de onder 1° bedoelde vereniging of door de Veeteeldienst van het Ministerie van Landbouw moet worden aanvaard op ieder ogenblik;

7° de rundveehouders moeten volgens de richtlijnen van de onder 1° bedoelde vereniging medewerken aan het testen van stieren.

§ 2. De rundveehouder die zelf zijn eigen vee wil insemineren met aangekocht zaad moet bovendien voldoen aan de volgende voorwaarden :

1° het bewijs leveren een cursus over kunstmatige inseminatie, ingericht in toepassing van het koninklijk besluit van 23 augustus 1974 betreffende de scholing van de personen die in de landbouw werkzaam zijn te hebben gevolgd;

travail ou d'une maladie professionnelle, modifiée par la convention collective de travail n° 13ter du 1er février 1983, est remplacé par la disposition suivante :

« L'indemnité visée à l'article 3 correspond à 27,93 % de la partie du salaire normal qui ne dépasse pas le plafond pris en considération pour le calcul des prestations de l'assurance maladie-invalidité et à 87,93 % pour la partie du salaire normal qui excède ce plafond. »

Art. 2. Cette convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée et entre en vigueur le 1er janvier 1984.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 8 février 1984.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
M. HANSENNE

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 84 — 374

13 JANVIER 1984.
Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 29 mars 1976
relatif à l'amélioration de l'espèce bovine

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 20 juin 1956 relative à l'amélioration des races d'animaux domestiques utiles à l'agriculture;

Vu l'arrêté royal du 23 septembre 1971 relatif à l'amélioration de l'espèce bovine, notamment l'article 31, modifié par l'arrêté royal du 12 janvier 1984;

Vu l'arrêté ministériel du 29 mars 1976 relatif à l'amélioration de l'espèce bovine, modifié par les arrêtés ministériels du 1er juin 1979 et du 29 juin 1981;

Vu l'accord du Ministre des Relations extérieures;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1er. Le chapitre IV de l'arrêté ministériel du 29 mars 1976 relatif à l'amélioration de l'espèce bovine, qui contenait les articles 49 à 57 et qui a été abrogé par l'arrêté ministériel du 29 juin 1981, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Chapitre IV. — *L'insemination artificielle du bétail bovin au moyen de sperme acheté.*

Art. 50. § 1. Le détenteur de bétail bovin peut détenir dans son exploitation du sperme acheté en vue de le mettre en œuvre lui-même sur son cheptel, ou de le faire mettre en œuvre par un inséminateur de l'association provinciale d'éleveurs de bétail bovin compétente, aux conditions suivantes :

1° le matériel et le sperme sont fournis par l'association provinciale d'éleveurs de bétail bovin compétente;

2° le détenteur de bétail bovin doit prendre toutes les mesures en vue de la bonne conservation du sperme;

3° le sperme ne peut, même gratuitement, être cédé à des tiers;

4° le nombre annuel de doses de sperme acheté ne peut être supérieur au triple du nombre de bovins femelles de l'exploitation, en âge de reproduction;

5° l'emploi du sperme acheté doit pouvoir être justifié à tout moment;

6° le contrôle du contenu du récipient par l'association visée sous 1°, ou le Service de l'Élevage du Ministère de l'Agriculture, doit être accepté à tout moment;

7° le détenteur de bétail bovin doit, conformément aux directives de l'association visée sous 1°, collaborer au testage des taureaux.

§ 2. Le détenteur de bétail bovin qui veut inséminer lui-même son propre cheptel avec du sperme acheté, doit satisfaire en outre aux conditions suivantes :

1° fournir la preuve d'avoir suivi un cours sur l'insemination artificielle organisée en application de l'arrêté royal du 23 août 1974 relatif à la qualification professionnelle des personnes travaillant dans l'agriculture;